



DE: Gefahr – enthält Zinkchlorid.
GB: Danger – Contains zinc chloride.
FR: Danger – contient du chlorure de zin.
BG: Внимание съдържа цинков хлорид.
CZ: Tehlika – ainko klorur icerir.
DK: Fare – indeholder zinkklorid.
EE: Oht, sisaldab tsinkkloriidi.
ES: Cuidado, contiene cloruro de zinc.
FI: Vaara – sisältää sinkkikloridia.
GR: Κίνδυνος. Περιέχει Χλωριούχο ψευδάργυρο.
HU: Opasnost – sadrži cinkov klorid.
HU: Veszélyes cink-kloridot tartalmaz.
IS: Hætta – inniheldur sinkklorid.
IT: Pericolo, contiene cloruro di zinco.
LT: Pavojus! Sudėtyje yra cinko chlorido.
LV: Bīstami, satur cinka hlorīdu.
NL: Gevaar bevat zinkchloride.
NO: Fare – inneholder sinkklorid.
PL: Uwaga! Zawiera chlorek cynku.
PT: Perigo, contém cloreto de zinco.
RO: Pericol, conține clorură de zinc.
RU: Внимание! Содержит хлорид цинка.
SE: Fara – Innehåller zinkklorid.
SI: Nebezpečnost, obsehuje chlorid zinocnaty!
SK: Hazard – obsehuje chlorid zinocnaty.
TR: Tehlike – Cinko klorur icerir.

Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Kann die Atemwege reizen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich. Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Staub Rauch Gas Nebel Dampf Aerosol nicht einatmen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle verschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt Behälters gemäß den örtlichen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

DE: Lötwasser - Flußmittel zum Weichloten von Eisen, Stahl, Messing, Kupfer, Blei und Weißblech, für Tiffany-Arbeiten.
GB: Soldering fluid - flux for soft soldering iron, steel, brass, copper, lead and tin plate, for Tiffany work.
FR: Eau à souder pour étain 40% et 60%. Ne pas utiliser sur canalisations d'eau potable. Précautions d'emploi : Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau. Ne pas respirer les fumées. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Ne pas jeter les résidus à l'égout, éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spécialisés.
BG: Течен флюс за спояване - Флюс за мек припой на желязо, стомана, месинг, мед, олово и бяла ламарина за изработка на витражи и Тифани.
CZ: Pájecí vodická - tavidlo pro měkké pájení železa, oceli, mosazi, medi, olova a cinovaného plechu, pro práce Tiffany.
DK: Loddevand - flusmiddel til blødtlodning af jern, stal, messing, kobber, bly og hvidblik, til Tiffany-arbejder.
EE: Jootvedelik - Rabusti raua, terase, messingi, vase, plii ja tsinkpleki pehmeajootlood, Tiffany-tööde.
ES: Agua para soldar - fundente para soldadura blanda de hierro, acero, latón, cobre, plomo y hojalata, para trabajos tipo Tiffany.
FI: Juotosvesi - raudan, teräksen, messingin, kuparin, lyijyn ja ohutlevyn pehmeajuohto, Tiffany-toita varten.
GR: Νερό συγκόλλησης - ρευστό μέσο για την μαλακή συγκόλληση σιδήρου, χάλυβα, ορείχαλκου, χαλκού, μολύβδου και λευκοσίδηρου, για εργασία Tiffany.
HR: Voda za lemljenje - taljivo za meko lemljenje željeza, celika, mesinga, bakra, olova i pocinčanog lima, za filigranske radove.
HU: Forrasztóvíz - folyósítószer vas, acél, sárgaréz, vörösréz, olom és feher lemez lagyforrasztásához, Tiffany-munkákhoz.
IS: Lodvatn - brad fyrir lodun á jarni, - stali, messing, kopar, bly og blikkplötum - fyrir Tiffany-vinnu.
IT: Fontente acido liquido per brasatura - fondente per la saldatura dolce di ferro, acciaio, ottone, rame, piombo e laminerino stagnato, per lavori Tiffany.
LT: Litavimo skystis - Flusas, skirtas minkstam geležies, plieno, žalvario, vario, svino ir alavo litavimui, Tiffany darbams.
LV: Lodēšanas šķidrums - Kusnis dzelzs, tērauda, misiņa, vara, svina un skārda mīkstlodejumiem Tiffany tehnikā.
NL: Soldeerwater - vloeimiddel voor het zacht solderen van ijzer, staal, messing, koper, lood en vertinde platen, en voortiffany-werk.
NO: Loddevann - flussmiddel for myklodding av jern, stal, messing, kobber, bly og hvitblekk, for Tiffany-arbeid.
PL: Woda lutownicza - topnik do lutowania miękkiego zelaza, stali, mosiadzu, medzi, ołowiu i blachy białej dla prac technika Tiffany'ego.
PT: Liquido de brasagem - fluxo decapante para brasagem fraca de ferro, aço, latão, cobre, chumbo e folha de flandres, para trabalhos Tiffany.
RO: Decapant pentru lipit - flux pentru lipirea cu aliaj moale a pieselor din fier, oțel, alama, cupru, plumb și tabla zincată, pentru lucrări de lipire a vitraliilor.
RU: Жидкий флюс для пайки - Флюс для пайки мягкими припоями железа, стали, латуни, меди, свинца, белой жести, для отделочных работ.
SE: Lodvatten - flussmedel för mjuklodning av jarn, stal, mässing, koppar, bly och vitplåt, för Tiffany-arbeten.
SI: Voda za spajkanje - tekoče sredstvo za mehko lotanje železa, jekla, bakra, svinca in belih pločevin, za dela tipa Tiffany.
SK: Spajkovacia voda - tavidlo na mäkké spajkovanie železa, - ocele, mosadze, medi, olova a mäkkych plechov pre práce technikou Tiffany.
TR: Kaynak suyu- Demir, celik, pirinc, bakir, kursun ve teneke yumusak lehim için eritken, Tiffany isleri için.



Art. Nr. 035719E



ROTHENBERGER INDUSTRIAL

DE: Lötwasser
GB: Soldering fluid
FR: Eau à souder pour étain 40% et 60%

24ml



DIN EN 29454, 1, 3.1.1.A

METALLISCHE VERBINDUNGEN
ALLGEMEINE LÖTARBEITEN
METALLIC COMPOUNDS
GENERAL SOLDERING WORK
TRAVAUX COURANTS
DE BRASAGE ET DE SOUDAGE

ROTHENBERGER Industrial GmbH
Sodener Str. 47, D-65779 Kelkheim-Fischbach
Tel.: +49 (0)6195 9981 - 0
Email: info-diy@rothenberger.com
www.rothenbergerindustrial.com

Importeur Rothenberger (Schweiz) AG
Herostraße 9; CH- 8048 Zürich
0041 (0) 44 / 435 30 30

DE: Lötwasser: Verpackung mit Gefahren und Sicherheitshinweisen bitte aufbewahren.
GB: Soldering water: Please store the packaging with the hazard and safety instructions.
FR: Eau à souder: Veuillez garder emballage contenant les risques et les conseils de sécurité.
BG: Течен флюс за спояване: Моля, запазете опаковката с указанията за опасностите и безопасността.
CZ: Pájecí voda: S obalem zacházejte opatrně a podle bezpečnostních pokynů.
DK: Loddevand: Opbevar emballage med fare- og sikkerhedshenvisninger.
EE: Jootvedelik: Palun hoidke ohu- ja ohutusjuhistega pakend alles.
ES: Agua de soldadura: Conserve el embalaje con las instrucciones de seguridad sobre posibles riesgos.
FI: Juotosnest: Pakkaus tulee säilyttää vastuullisesti ja turvallisuuksäännotsten mukaan.
GR: υγρό συγκόλλησης: Παρακαλούμε να φυλάξετε τη συσκευασία που αναφέρει τους κινδύνους και τις υποδείξεις ασφαλείας.
HR: Tekućina za lemljenje: Sačuvajte pakovanje s opasnostima i sigurnosnim napomenama.
HU: Forrasztóvíz: Őrizze meg a veszélyes csomagolást és a biztonsági utasításokat.
IS: Lesid allar leiðbeiningar um öryggi og hættur og farid eftir beim, sjá síðuna innanverda!
IT: Acido per brasatura: Conservare la confezione riportante i pericoli e i riferimenti per la sicurezza.
LT: Litavimo skystis: Prašom saugoti pakuotę su pavojingumo ir atsargumo nurodymais.
LV: Lodēšanas šķidrums: Lūdzu, uzglabāiet iepakojumu ar brīdinājumiem un drošības norādījumiem.
NL: Soldeerwater: Verpakking met gevaren- en veiligheidsaanwijzingen a.u.b. bewaren.
NO: Loddevann: Vennligst ta vare på emballasjen med advarsler og sikkerhetsanvisninger.
PL: Woda lutownicza: Opakowanie przechowywać z uwzględnieniem zagrożenia i wskazań dotyczących bezpieczeństwa.
PT: Fluido para soldar: Por favor guarde a embalagem com os perigos e instruções de segurança.
RO: Flux decapant: Pastrați ambalajul cu indicațiile de pericol și cu cele de securitate.
RU: паяльная жидкость: Хранить упаковку вместе с описанием опасностей и правилами техники безопасности.
SE: Lödningsvatten: Förvara förpackningen med risk och säkerhetsanvisningar.
SI: Spajkalna tekočina: Embalažo shranite skupaj z opozorili na nevarnosti in varnostnimi opozorili.
SK: Pred použitím si prečítajte všetky bezpečnostné a výstražné pokyny a porozumejte im: pozri vnútornú stranu!
TR: Lehim suyu: Tehlike ve güvenlik uyarılarını bulunduran ambalajı lütfen muhafaza edin.